

SCHIRMSTÄNDER -BESCHWERUNGSPLATTEN / DALLES DE LESTAGE POUR PARASOL / PARASOL BASE WEIGHTS

(DE) (AT) (CH)

SCHIRMSTÄNDER- BESCHWERUNGSPLATTEN

Gebrauchsanleitung

(GB) (IE)

PARASOL BASE WEIGHTS

Instructions for use

(FR) (BE)

DALLES DE LESTAGE POUR PARASOL

Mode d'emploi

(NL) (BE)

PARASOLSTANDAARDBALLASTPLATEN

Gebruiksaanwijzing

(PL)

OBCEIĄŻNIKI PODSTAWY PARASOLA

Instrukcja używania

(CZ)

ZATĚŽOVACÍ DESKY STOJANU SLUNEČNÍKU

Návod k použití

(SK)

ZÁŤAŽE NA STOJANA SLNEČNÍKA

Pokyny na používanie

(ES)

PLANCHAS DE PESO PARA SOPORTE DE SOMBRILLA

Instrucciones de uso

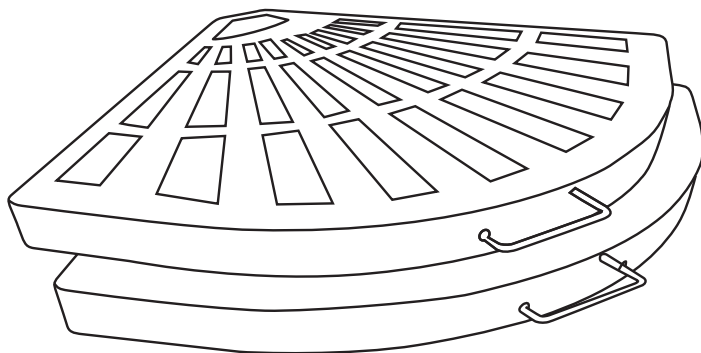
(DK)

BALLASTPLADER TIL PARASOLFOD

Brugsvejledning

DE/AT/CH	Gebrauchsanleitung	Seite	5
GB/IE	Instructions for use	Page	7
FR/BE	Mode d'emploi	Page	9
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	12
PL	Instrukcja używania	Strona	14
CZ	Návod k použití	Strana	16
SK	Pokyny na používanie	Strana	18
ES	Instrucciones de uso	Página	20
DK	Brugsvejledning	Side	22

A



DE AT CH

**WICHTIG: BEWAHREN SIE DIESES DOKUMENT ZUR
WSPÄTEREN BEZUGNAHME AUF! SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE

**IMPORTANT: KEEP THIS DOCUMENT FOR LATER REFERENCE!
READ CAREFULLY!**

FR BE

**IMPORTANT : CONSERVEZ CE DOCUMENT AFIN DE VOUS Y
RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT ! À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK: BEWAAR DIT DOCUMENT VOOR LATERE
RAADPLEGING! GOED DOORLEZEN!**

PL

**WAŻNE: ZACHOWAĆ TEN DOKUMENT NA PRZYSZŁOŚĆ!
PRZECZYTAĆ UWAŻNIE!**

CZ

**DŮLEŽITÉ: UCHOVÁVEJTE TENTO DOKUMENT PRO
POZDĚJŠÍ REFERENCE! PEČLIVĚ PŘEČÍST!**

SK

**DÔLEŽITÉ: TENTO DOKUMENT SI ODLOŽTE PRE BUDÚCE
POUŽITIE! ČÍTAJTE POZORNE!**

ES

**IMPORTANTE: ¡CONSERVE ESTE DOCUMENTO PARA
FUTURAS REFERENCIAS! ¡LEER ATENTAMENTE!**

DK

**VIGTIGT: OPBEVAR DETTE DOKUMENT TIL FREMTIDIG
REFERENCE! LÆSES GRUNDIGT!**

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt eignet sich zum Beschermen eines Sonnenschirmständers. Das Produkt ist für den Gebrauch im Wohnbereich, z. B. Terrasse oder Garten, konzipiert.

Jegliche andere Verwendungen sowie Veränderungen am Produkt sind verboten und können zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch eine andere als für den beabsichtigten Zweck vorgesehene Nutzung verursacht werden. Das Produkt ist nicht zur gewerblichen Nutzung vorgesehen.

● **Lieferumfang**

Überprüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist und ob sich alle Teile in einwandfreiem Zustand befinden.

2x Beschwerungsplatte
1x Bedienungsanleitung

● **Technische Daten**

Abmessungen: jeweils
ca. 47 x 47 x 3,7 cm
(L x B x H)
Gewicht: jeweils ca. 13 kg
Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 12/2020



Sicherheitshinweise

LESEN SIE VOR GEBRAUCH ALLE SICHERHEITSHINWEISE! BEWAHREN SIE DIESES DOKUMENT AN EINEM SICHEREN ORT AUF!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSRISIKO!

- Vor jeder Verwendung:
 - Stellen Sie sicher, dass alle Teile vollständig zusammengebaut sind.
 - Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Das Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen und nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe eines offenen Feuers.

⚠️ ACHTUNG! RISIKO DER SACHBESCHÄDIGUNG!

- Beachten Sie die Angaben des Herstellers des Sonnenschirmständers und des Sonnenschirms.
- Achten Sie beim Aufspannen des Sonnenschirms auf einen festen Sitz, um Beschädigungen zu vermeiden.

● **Reinigung und Pflege**

- Reinigen Sie das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem feuchten Tuch. Nach der Reinigung trocken wischen.
- Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch immer an einem sauberen und trockenen Ort bei Raumtemperatur.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is suitable for weighing down a parasol base. The product is designed for residential use, e.g. on a patio or in the garden. Any other use or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer is not liable for any damages caused by any use other than for the intended purpose. The product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

Check if the delivery is complete and all parts are in perfect condition.

2x Weight plate
1x Instructions for use

● Technical data

Dimensions: approx. 47 x 47 x 3.7 cm
each (L x W x H)

Weight: approx. 13 kg each

Date of manufacture
(month/year): 12/2020



Safety instructions

READ ALL SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USE! KEEP THIS DOCUMENT IN A SAFE PLACE!

⚠️ WARNING! DANGER TO LIFE!

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.

⚠️ CAUTION! RISK OF INJURY!

- Before each use:
 - Make sure all the parts are completely assembled.
 - Check the product for damage or wear. Only use the product if it is in perfect condition.
- The product may only be used under adult supervision and must not be used as a toy.
- Do not use the product near open fire.

⚠️ ATTENTION! RISK OF PROPERTY DAMAGE!

- Note the information provided by the manufacturer of the parasol base and parasol.
- Ensure firm stability when opening the parasol to prevent damage.

● Cleaning and maintenance

- Never clean the product with harsh cleaning agents.
- Clean the product with a damp cloth only. Wipe dry after cleaning.
- When not in use, always store the product at a clean and dry location at room temperature.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

Ⓜ **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

Ⓜ **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme aux instructions

Le produit convient pour lester un pied de parasol. Le produit est destiné à être utilisé dans des espaces domestiques comme par ex. terrasse ou jardin.

Toute autre utilisation et modification du produit sont interdites et peuvent entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels. Le fabricant n'est pas responsable des dommages provoqués par une utilisation autre que celle prévue. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation à des fins commerciales.

● Contenu de l'emballage

Vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état.

2x Plaque de lest
1x Mode d'emploi

● Données techniques

Dimensions : chacune
 env. 47 x 47 x 3,7 cm
 (L x l x H)
Poids : chacune env. 13 kg
Date de fabrication
(mois/année) : 12/2020



Consignes de sécurité

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION ! CONSERVEZ CE DOCUMENT DANS UN ENDROIT SÛR !

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !

- Prière de ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement.

⚠ PRUDENCE ! RISQUE DE BLESSURES !

- Avant chaque utilisation :
 - Assurez-vous que toutes les pièces soient entièrement assemblées.
 - Vérifiez que le produit n'est pas endommagé ou usé. N'utilisez le produit que s'il est en parfait état.
- Le produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte et personne ne doit jouer avec.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un feu.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS !

- Respectez les informations fournies par le fabricant du pied de parasol et du parasol.
- Lors de l'ouverture du parasol, assurez-vous qu'il est bien en place afin d'éviter tout dommage.

● Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez jamais le produit avec des détergents agressifs.
- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Après le nettoyage, il faut l'essuyer jusqu'à séchage.
- Rangez toujours le produit dans un endroit propre et sec à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

● **Garantie**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● Beoogd gebruik

Het product is bestemd om een parasolstandaard te verzwaren. Het product is ontworpen om gebruikt te worden in de huiselijk omgeving zoals op terrassen en in de tuin. Ieder ander gebruik van of alle veranderingen aan het product zijn verboden en kunnen verwondingen en/of materiële schade veroorzaken. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die het gevolg is van gebruik anders dan het beoogde. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Leveringsomvang

Controleer of de levering compleet is en of alle onderdelen onbeschadigd zijn afgeleverd.

2x Verzwaringssplaat
1x Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Afmetingen:	ca. 47 x 47 x 3,7 cm (L x B x H) per stuk
Gewicht:	ca. 13 kg per stuk
Fabricagedatum (maand/jaar):	12/2020



Veiligheidstips

**LEES VOOR GEBRUIK ALLE VEILIGHEIDSTIPS!
BEWAAR DIT DOCUMENT OP EEN VEILIGE
PLAATS!**

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR VERWONDINGEN!

- Voor ieder gebruik:
 - Zorg ervoor dat alle onderdelen volledig gemonteerd zijn.
 - Controleer het product op beschadigingen of slijtage. Gebruik het product alleen als het onbeschadigd is.
- Het product mag alleen onder toezicht van volwassenen en niet als speelgoed worden gebruikt.
- Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.

⚠ OPGELET! KANS OP MATERIËLE SCHADE!

- Houd de hand aan de aanwijzingen van de fabrikant van de parasolstandaard en de parasol.
- Zorg om beschadigingen te vermijden bij het opzetten van de parasol dat deze stevig staat.

● Schoonmaken en onderhoud

- Maak het product nooit schoon met scherpe schoonmaakmiddelen.
- Maak het product schoon met een vochtige doek. Na het schoonmaken droog wrijven.
- Berg het product als u het niet gebruikt, altijd bij kamertemperatuur op een schone en droge plaats op.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

● **Używać zgodnie z przeznaczeniem**

Produkt służy do obciążania podstawy parasola. Produkt przeznaczony do użytku w pomieszczeniach mieszkalnych, np. taras lub ogród. Wszelkie inne zastosowania i dokonywanie zmian w produkcie są zabronione i mogą prowadzić do obrażeń i/lub szkód materialnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku używania niezgodnego z przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● **Zakres dostawy**

Sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w idealnym stanie.

2x Płyta obciążająca
1x Instrukcja obsługi

● **Dane techniczne**

Wymiary: każda
 ok. 47 x 47 x 3,7 cm
 (dł. x szer. x wys.)
Masa: każda ok. 13 kg
Data produkcji
(miesiąc/rok): 12/2020



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA! DOKUMENT TEN NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU!

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA!

- Nigdy nie pozostawiać małych dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Istnieje zagrożenie uduszeniem.

⚠ OSTROŻNIE! RYZYKO OBRAZEŃ!

- Przed każdym użyciem:
 - Upewnić się, że wszystkie elementy są w pełni zmontowane.
 - Sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Używać produktu tylko wtedy, gdy jest w idealnym stanie.
- Produkt może być używany tylko pod nadzorem osoby dorosłej i nie jako zabawka.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.

⚠ UWAGA! RYZYKO SZKÓD MATERIALNYCH!

- Przestrzegać informacji podanych przez producenta podstawy parasola oraz parasola.
- Otwierając parasol upewnić się, że jest dobrze osadzony, aby uniknąć uszkodzenia.

● **Czyszczenie i konserwacja**

- Nigdy nie czyścić produktu silnymi detergentami.
- Produkt czyścić wilgotną szmatką. Po wyczyszczeniu wytrzeć do sucha.
- Produkt przechowywać zawsze w czystym, suchym miejscu w temperaturze pokojowej, kiedy nie jest używany.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przelączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Ušchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití v souladu s určením

Výrobek je vhodný pro zatížení stojanu slunečniku. Výrobek je určen pro použití v obytném prostoru, např. na terase nebo v zahradě. Jakékoli jiné použití, jakož i změny výrobku, jsou zakázány a mohou vést ke zranění a/ nebo poškození majetku. Výrobce neručí za škody, které bylo způsobeno použitím jiným, než k zamýšlenému účelu. Výrobek není určen pro komerční použití.

● Rozsah dodávky

Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a zda jsou všechny části v perfektním stavu.

2x Zatěžovací deska
1x Návod na obsluhu

● Technické údaje

Rozměry: každá
cca 47 x 47 x 3,7 cm
(D x Š x V)
Hmotnost: každá cca 13 kg
Datum výroby
(měsíc/rok): 12/2020



Bezpečnostní pokyny

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY! UCHOVÁVEJTE TENTO DOKUMENT NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ!

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!

- Nikdy nenechejte děti bez dozoru s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Před každým použitím:
 - Zajištěte, aby byly všechny díly plně smontovány.
 - Výrobek zkontrolujte na poškození na poškození nebo opořebení. Výrobek používejte pouze, když je v bezvadném stavu.
- Výrobek lze používat pouze pod dohledem dospělých, nikoli jako hračku.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.

⚠ VÝSTRAHA! RIZIKO POŠKOZENÍ VĚCÍ!

- Dodržujte informace poskytnuté výrobcem stojanu slunečniku a slunečniku.
- Při otevírání slunečniku se ujistěte, že je pevně usazen, aby nedošlo k poškození.

● Čištění a péče

- Nikdy výrobek nečistěte ostrými čistícími prostředky.
- Čistěte výrobek pravidelně jen vlhkým hadříkem. Po čištění otřete dosucha.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vždy jej skladujte na čistém a suchém místě při pokojové teplotě.

● **Zlikvidování**

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Ušchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určením

Produkt je vhodný na zaťaženie stojana slnečníka. Produkt je určený na použitie v obytnej zóne, napr. na terase alebo v záhrade.

Akékoľvek iné použitie ako aj zmeny na produkte sú zakázané a môžu spôsobiť poranenia a/alebo vecné škody. Výrobca neručí za škody, ktoré vzniknú používaním na iný ako zadaný účel. Produkt nie je určený na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky

Skontrolujte úplnosť dodávky a či sú diely v bezchybnom stave.

2x Zaťažovacia platňa
1x Návod na používanie

● Technické údaje

Rozmery: každý
približne 47 x 47 x 3,7 cm
(D x Š x V)
Hmotnosť: každý približne 13 kg
Dátum výroby
(mesiac/rok): 12/2020



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA! TENTO DOKUMENT USCHOVAJTE NA BEZPEČNOM MIESTE!

⚠ VÝSTRAHA! OHROZENIE ŽIVOTA!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Pred každým použitím:
 - Uistite sa, že sú kompletne zložené všetky diely.
 - Skontrolujte, či nie je produkt poškodený alebo opotrebovaný. Produkt používajte iba v bezchybnom stave.
- Produkt sa smie používať iba pod dohľadom dospeljej osoby a nie ako hračka.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.

⚠ OPATRNE! RIZIKO VECNÝCH ŠKÔD!

- Dodržujte pokyny výrobcu stojana slnečníka a slnečníka.
- Pri napínaní slnečníka dbajte na dobré upevnenie, aby sa predišlo poškodeniu.

● Čistenie a starostlivosť

- Produkt nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.
- Produkt čistite vlhkou handrou. Po čistení ho utrite dosucha.
- Ak produkt nepoužívate, uskladnite ho vždy na čistom a suchom mieste pri okolitej teplote.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracovníka.

Servis

 **Servis Slovensko**

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● **Uso conforme a lo previsto**

El producto es apropiado para cargar con peso un soporte de sombrilla. El producto ha sido diseñado para su uso en el ámbito doméstico, p. ej., terraza o jardín.

Queda prohibido cualquier otro uso, así como modificación del producto, ya que puede provocar lesiones y/o daños materiales. El fabricante no se responsabiliza de los daños producidos por un uso distinto al fin previsto. El producto no está previsto para un uso comercial.

● **Volumen de suministro**

Compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado.

2x Planchas de peso

1x Manual de instrucciones

● **Datos técnicos**

Dimensiones: Aprox. 47 x 47 x 3,7 cm
 (L x An x Al) cada una
Peso: aprox. 13 kg cada una
Fecha de fabricación
(mes/año): 12/2020



Indicaciones de seguridad

¡LEA TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD ANTES DEL USO! ¡CONSERVE ESTE DOCUMENTO EN UN LUGAR SEGURO!

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE!

- Nunca deje a los niños solos con el material de embalaje. Peligro de asfixia.

⚠ ¡CUIDADO! ¡RIESGO DE LESIÓN!

- Antes de cada uso:
 - Asegúrese de que todas las piezas están montadas correctamente.
 - Compruebe si el producto presenta daños o desgaste. Utilice el producto solo si se encuentra en perfecto estado.
- El producto solo se puede usar bajo la supervisión de un adulto y no se debe utilizar como un juguete.
- No utilice el producto cerca de fuego abierto.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE DAÑOS MATERIALES!

- Observe los datos del fabricante del soporte de la sombrilla y de la sombrilla.
- A fin de evitar daños, asegúrese de que la sombrilla asienta perfectamente cuando la abra.

● **Limpieza y cuidado**

- Nunca limpie el producto con productos de limpieza abrasivos.
- Limpie la base solo con un paño húmedo. Dejar secar después de limpiarlo.
- Siempre que no vaya a utilizar el producto, guárdelo en un lugar limpio y seco a temperatura ambiente.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (por ej. IAN 123456_7890) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortløbig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Produktet er beregnet til afbalancering af en parasolfod. Produktet er konstrueret til at kunne bruges i boligområder, fx på terrasser eller i haven. Alle andre anvendelser samt ændringer af produktet er forbudt og kan medføre kvæstelser og/eller tingskader. Fabrikanten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af ikke-forskriftsmæssig anvendelse. Produktet er ikke beregnet til kommercielt brug.

● **Leveringsomfang**

Kontrollér at leverancen er komplet og at alle dele er i fejlfri stand.

2x Vægtplader
1x Betjeningsvejledning

● **Tekniske data**

Dimensioner: hver enkelt
ca. 47 x 47 x 3,7 cm
(L x B x H)

Vægt: hver enkelt ca. 13 kg

Fremstillingsdato
(måned/år): 12/2020



Sikkerhedsanvisninger

FØR BRUG SKAL ALLE SIKKERHEDSANVISNINGER LÆSES! OPBEVAR DETTE DOKUMENT PÅ ET SIKKERT STED!

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE!

- Børn må aldrig være alene med emballagen uden opsyn. Kvælningsrisiko.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR KVÆSTELSER!

- Før hver ibrugtagning:
 - Kontrollér, at alle dele er korrekt samlet.
 - Kontrollér produktet for skader eller slitage. Anvend kun produktet hvis det er i fejlfri stand.
- Produktet må kun anvendes under opsyn af voksne og ikke anvendes som legetøj.
- Anvend ikke produktet i nærheden af åben ild.

⚠ OBS! FARE FOR TINGSKADER!

- Vær opmærksom på fabrikantens oplysninger om parasolfoden og parasollen.
- Når parasollen åbnes, skal det sikres, at den sidder godt fast for at undgå skader.

● **Rengøring og vedligeholdelse**

- Produktet må ikke rengøres med aggressive rengøringsmidler.
- Produktet må kun rengøres med en fugtig klud. Tørres efter rengøring.
- Når produktet ikke bruges skal det altid opbevares på et rent og tørt sted ved stuetemperatur.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456_7890) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlægelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07007
Version: 12/2020

IAN 360603_2007

